



St. George Catholic Church

120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☉ Phone: 209-463-3413 ☉ Fax: 209-463-0167

email: george_parity52@yahoo.com

Pastor:

Fr. Luis Navarro

Parochial Vicar:

Fr. Leo Del Carmen

Deacons:

Kevin Amen, Juan Espinoza

In Residence:

Rev. Alvaro Araque

Parish Office:

Marie Lou N. Paulino
Business Manager

Secretaries:

Rosa Nunez
Maria Thompson

Parish Office Hours:

Monday-Friday
9am-12pm and 1pm-4pm

Religious Education:

Linda M. Reyes
Director of Religious Education

Good Shepherd Mission:

Deacon Matthew Joseph
305 E. French Camp Rd.
French Camp, CA 95231
982-0578 ☉ Administrator
Misa Sábado: 7:00pm
Sunday Mass: 10:30am



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)
Vigil Mass 5:15 pm (English)
Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)
Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—
7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English
Wednesday—7:00 a.m. - Spanish
5:00 p.m. - English
(With Mother of Perpetual Help Novena)
Eucharistic Adoration
Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia

Saturday/Sábado
4:00 pm-5:00 pm
or by appointment.



**BAPTISM
BAUTISMO**

Celebration of Baptism/Bautismo

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am
Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am

Preparation for Parents & Godparents:
1st Saturday 10:00 am
Pláticas para Padres y Padrinos:
1er Sábado a las 6:00 pm



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least six (6) months in advance of wedding date.

Los arreglos necesarios se hacen por lo menos seis (6) meses antes de la fecha de la boda.

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

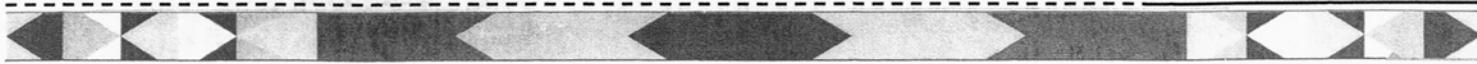
Name _____ Phone _____
Nombre Teléfono

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección Ciudad Código

I would like to:
Me gustaría:

- Register as a new parishioner
Registrarme como miembro nuevo.
- Update my address information.
Actualizar mi dirección.
- Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.
- Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☉ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.





August 6, 2023
Transfiguration of the Lord

Mass Intentions are to be made two weeks prior.
Disclaimer: Last minute Intentions will not be the office staff responsibility if not mentioned.

Las intenciones de misas deben pedirse con dos semanas de anticipación.

Las intenciones de último momento no son responsabilidad del personal de la oficina si no son mencionadas.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Nm 12:1-13, Ps 51:3-4, 5-6ab, 6cd-7, 12-13, Jn 1:49b, Mt 14:22-36, Mt 15:1-2, 10-14
Tuesday: Nm 12:1-13, Ps 51:3-4, 5-6ab, 6cd-7, 12-13, Jn 1:49b, Mt 14:22-36, Mt 15:1-2, 10-14
Wednesday: Nm 13:1-2, 25-14:1, 26a-29a, 34-35, Ps 106:6-7ab, 13-14, 21-22, 23, Lk 7:16, Mt 15:21-28
Thursday: 2 Cor 9:6-10, Ps 112:1-2, 5-6, 7-8, 9, Jn 8:12bc, Jn 12:24-26
Friday: Dt 4:32-40, Ps 77:12-13, 14-15, 16 and 21, Mt 5:10, Mt 16:24-28
Saturday: Dt 6:4-13, Ps 18:2-3a, 3bc-4, 47 and 51, See 2 Tm 1:10, Mt 17:14-20
Sunday: 1 Kgs 19:9a, 11-13a, Ps 85:9, 10, 11-12, 13-14, Rom 9:1-5, Cf. Ps 130:5, Mt 14:22-33

Festival Tickets for Sale

Festival Tickets are now being sold at \$5 each with the first prize being \$2,000. Second, Third and fourth prize \$1,000 and many more prizes.

☞ **PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL** ☞
Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa
Rafael Iñiguez
Jesus Espinoza

Bible Study

The bible study class in need of complete gifts, baskets, money donations, or new/unused items. This baskets will be raffled off during our Festival August 27, 2023. Donations can be dropped off at the parish office Mon-Fri between 9am-3:30pm. Your donation is greatly appreciated. Any questions please contact Mike Muñoz 209-406-4685 or Margaret Ruiz 209-598-2230

Assumption of The Blessed Virgin Mary

You are all invited to attend the Bilingual Vigil Mass of the Assumption on Monday August 14, 2023 at 6pm, reception follows at St. George Hall.

Asunción de la Virgen María

Están todos invitados a asistir a la Misa Bilingüe de la Vigilia de la Asunción el lunes 14 de agosto de 2023 a las 6pm, seguirá una recepción en el Salón San Jorge.



6 de agosto de 2023
La Transfiguración del Señor

SCHEDULE OF MASSES
 August 5, 2023—August 12, 2023

SUN AUG 6 (8:00am) +Teofilo Mendoza +Gil Tabora +Maxima Davis (D.A) -Josefina Escalona (Bday) (10:00am) +Deogracias & Rosario Zuzon +Genoveva & Alfonso de Los Reyes +Lilia Licudine +Justinido Espinosa +Catalina T. Ranches -Lulu Menor & Family (Tkg) +Furtonata Albon Cogo (12:00pm) Domingo 6 de AGOSTO +Miguel Montes +Elvia Lopez +Fernando Torres (2yr D.A) +Alberta Gomez +Alfredo Collazo -Floretina Soto (Sanacion) +Abel Arroyo -Maria Pulido y fam. (Salud) (2:00pm) -Jesus Espinoza (Salud)	MON AUG 7 (8:00am) +Senia Davalos (Tkg/Bday) WED AUG 9 (7:00am) +Tomas Diaz y Francisca Vasquez +Pedro Diaz +Trinidad Torres +Juan Diaz +Pedro Diaz +Pablo Vasquez y Andrea Tiscareño THUR AUG 10 (7:00am) +Ofelia B. Chavez FRI AUG 11 (8:00am) +Romulo Halog SAT AUG 12 (8:00am) +Romulo Halog
--	---

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Num 11, 4-15, Salmo 80, 12-13. 14-15. 16-17, Mt 4, 4, Mt 14, 13-21
Martes:	Num 12, 1-13, Salmo 50, 3-4. 5-6a. 6bc-7. 12-13, Jn 1, 49, Mt 14, 22-3, Mt 15:21-28
Miércoles:	Num 13, 1-2. 25-14, 1. 26-29. 34-35, Salmo 105, 6-7a. 13-14 21-22. 23, Lc 7, 16, Mt 15, 21-28
Jueves:	2 Co 9, 6-10, Salmo 111, 1-2. 3-4. 5-7a. 7b-8. 9, Jn 8, 12, Jn 12, 24-26
Viernes:	Dt 4, 32-40, Salmo 76, 12-13. 14-15. 16 y 21, Mt 5, 10, Mt 16, 24-28
Sábado:	Dt 6, 4-13, Salmo 17, 2-3a. 3bc-4. 47 y 51ab, Cfr 2 Tim 1, 10, Mt 17, 14-20
Domingo:	1 Reyes 19, 9a. 11-13a, Salmo 84, 9ab-10. 11-12. 13-14, Rom 9, 1-5, Sal 129, 5, Mt 14, 22-33

STEWARDSHIP

Sunday Offertory \$7,525.59
 Weekly Budget \$7,804.34



Dear God,
 Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.

Pastor's Message

“This is my beloved Son, with whom I am well pleased; LISTEN to him” (Mathew 17, 5). Hey! Do you want to listen to Jesus? He spoke about Gospel Values all the time and these transform people. Take the challenge and discover and practice Christian Values.



Welcome to our Students of All Saints Academy of Stockton. You guys are precious and priceless pearls for our parish community. May Jesus, our big brother, continue to bless our children. St. George. Pray for us.

“Éste es mi Hijo muy amado, dice el Señor, en quien tengo puestas todas mis complacencias; ESCÚCHENLO” (Mateo 17, 5). Hey! Quieren escuchar a Jesus? El todo el tiempo hablo de los valores evangelicos que transforman personas. Toma el reto de descubrir y practicar los Valores Cristianos.



Bienvenidos a nuestros estudiantes de la Academia de Todos los Santos de Stockton. Son ustedes una perla preciosa que no tiene precio. Que Jesus nuestro hermano mayor los bendiga siempre. San Jorge. Ora por nosotros.



Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises and Tours (CST 2117990-70)

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America



Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

catholicmatch[®] California



CatholicMatch.com/myCA

Chapel of the Palms

FD135

FUNERAL DIRECTORS

Serving Catholic Families Since 1903

465-0265

JIM SOARES

303 S. CALIFORNIA ST.

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Check It Out Today!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

- ✓ Ambulance 24 Hour Protection at HOME and AWAY!
 - ✓ Police
 - ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
- Solutions as Low as
\$19.⁹⁵ a month



This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!



"I have peace of mind... Mom remains independent."

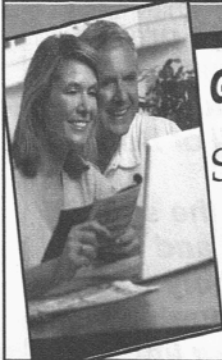
CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

Please support the advertisers in your bulletin, and thank them for their continued support. They make your bulletin possible.

Thank You



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit

https://www.oneparish.com